

## Rapport d'essais / *Test report* N° FE 20-0310-1671\_V1

La reproduction de ce rapport d'essais n'est autorisée que sous sa forme intégrale. *The reproduction of this test report is only authorized in its integral form*

Produit / *Sample* : Tissu/ fabric – Référence / *Reference* : Terrain 202200/202300

Champs sur Marne, le 11/12/2020

**BOTANY**  
**VAUXHALL AV CORK STREET**  
**. DUBLIN 8**  
**IRLANDE**

Ce document comporte 3 pages de rapport d'essais et 1 annexe

*This document includes 3 test report pages and 1 annex*

### RAPPORT D'ESSAI / *TEST REPORT* N° FE 20-0310-1671\_V1

Suivant : ESSAIS SELON LA NORME : NF D 60-013 Juin 2006  
Protocole d'évaluation de l'allumabilité des meubles rembourrés - Source d'allumage équivalente à un coussin de papier de 20 g enflammé  
*Protocol for assessment of the ignitability of upholstered furniture - ignition source equivalent to a burning 20 g paper cushion*  
Produit / *Sample* : Tissu/ fabric – Référence / *Reference* : Terrain 202200/202300

Technicien d'essai

HAMILA Bilel (FEU)

Responsable Technique Compétence feu

Pour ordre

Adjointe au Chef de laboratoire Essais & Mesures

Responsable Technique Compétence Matériaux

SERRANT Nathalie



Les résultats mentionnés dans ce rapport d'essai ne sont applicables qu'à l'échantillon soumis au laboratoire et tel qu'il est décrit dans le présent document. Les échantillons essayés sont à la disposition du demandeur pendant 2 mois à dater de l'envoi du rapport d'essais. Passé ce délai, ils ne pourront en aucun cas être réclamés.

Toute communication relative aux résultats des prestations d'essais de FCBA est soumise aux termes de l'article 14 des Conditions Générales de Vente.

L'accréditation Cofrac Essais atteste uniquement de la compétence technique des laboratoires pour les essais couverts par l'accréditation.

Le Cofrac est signataire de l'accord multilatéral de EA (European co-operation for Accreditation) et d'ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation) de reconnaissance de l'équivalence des rapports d'essais ou d'analyses.

Seule la version en langue française fait foi.

*The test results listed in this test report refer only to the sample submitted to the laboratory and such as described in this document.*

*The samples tested may be reclaimed by the Company which requested the tests within a 2-month period from the date of dispatch of the test report. After this period, the Company will no longer be allowed to reclaim the samples.*

*Any communication of the FCBA test results is subject to the terms of Article 14 of the FCBA General Terms and Conditions of Sales.*

*The COFRAC accreditation attests only the technical competence of the laboratories for the tests covered by the accreditation.*

*The COFRAC signed the multilateral agreement of the EA (European cooperation for Accreditation) and of the ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation) acknowledging the equivalence of the test or analysis reports.*

*The French version of this report shall prevail.*

Siège social

10, rue Galilée

77420 Champs-sur-Marne

Tél +33 (0)1 72 84 97 84

[www.fcba.fr](http://www.fcba.fr)

Siret 775 680 903 00132

APE 7219Z

Code TVA CEE : FR 14 775 680 903

Institut technologique FCBA : Forêt, Cellulose, Bois – Construction, Ameublement

Produit / *Sample* : Tissu/ fabric - Référence / *Reference* : **Terrain 202200/202300**

Date réception échantillon / *Test receipt date* : 10/11/2020  
Date de début de l'essai / *Initial test date* : 18/11/2020  
Date de fin de l'essai / *Final test date* : 18/11/2020  
Dérogation-Ecart / *Test exemption-Deviation* : 11 836 E 015

Produit / *Sample* : Tissu/ fabric - Référence / *Reference* : **Terrain 202200/202300**

---

Descriptif :

Echantillonnage fait par le demandeur  
*Sampling carried out by the applicant*

Complété selon le descriptif fait par le demandeur  
*Completed according to the description provided by the client*

Type de support / <i>Kind of textile</i>	Tissu
Composition / <i>Composition</i>	92 % Wool + 8 % nylon
Masse surfacique / <i>Mass per unit area</i>	410 g/m <sup>2</sup>
Coloris / <i>Colour</i>	Bleu

Essai réalisé avec le consommable du laboratoire feu / test performed with fire laboratory material: Mousse polyuréthane de type CMHR - densité : 35 kg/m<sup>3</sup> - Réf. CMHR35

Produit / *Sample* : Tissu/ fabric - Référence / *Reference* : Terrain 202200/202300

**RESULTAT(S) D'ESSAI**  
***TEST RESULTS***

Conditionnement des éprouvettes / *Sample conditioning* : Période > 24h, Température 23+/-2°C, Humidité 50 +/-5% HR.

Atmosphère d'essai / *Test atmosphere* : Humidité / *Humidity* : 15-80% Hr - Température / *Temperature*: 10-30°C

Les temps indiqués sont donnés à titre indicatif à 5 secondes près. *Time indicated are given as a rough guide to 5 seconds near.*

Lavage de l'enveloppe ou du revêtement selon l'annexe C de la norme NF D60-013 / *Washing of the covering following annex C of NF D 60 013 standard*: Oui / Yes

	Unité	Eprouvette 1	Eprouvette 2
Perte de masse à 20 minutes / <i>Loss mass at 20min</i>	g	16	17
Durée d'inflammation après retrait du brûleur / <i>Flaming time</i>	min:s	01 min 05 s	01 min 23 s
Durée d'inflammation après retrait du brûleur avec fumée / <i>Smoke time</i>	min:s	01 min 15 s	01 min 28 s
Présence de flammèche ou zone d'incandescence > 20 minutes / <i>Presence of flying sparks or incandescent zone &gt; 20min</i>	O/N	Non / No	Non / No
Présence de fumée > 20 minutes / <i>Smoke time &gt; 20min</i>	O/N	Non / No	Non / No
Distance latérale détruite > 200 mm / <i>Lateral damaged surface &gt; 200 mm</i>	O/N	Non / No	Non / No
Distance maximale détériorée / <i>Maximum damaged surface</i>	mm	85	95

Produit / *Sample* : Tissu/ fabric - Référence / *Reference* : Terrain 202200/202300

## ANNEXE 1

### Description des essais / *Test method description*

#### Protocole d'évaluation de l'allumabilité des meubles rembourrés - Source d'allumage équivalente à un coussin de papier de 20 g enflammé / *Protocol for assessment of the ignitability of upholstered furniture - ignition source equivalent to a burning 20 g paper cushion*

##### Domaine d'application :

Le présent protocole décrit une méthode d'évaluation du comportement au feu des combinaisons rembourrage/enveloppe utilisées sur les sièges rembourrés lorsque ceux-ci sont soumis à une source d'allumage équivalente à un coussin de papier de 20 grammes enflammé. Le protocole évalue le comportement au feu d'une combinaison présentée sous forme d'une maquette ou d'un siège complet. Il donne une indication sans toutefois pouvoir garantir le comportement à l'allumage du meuble en toutes circonstances.

##### Résultat :

La norme d'essai ne fixe pas de seuils de performance des produits ; c'est l'arrêté du 6 mars 2006 qui les détermine. Les sièges rembourrés doivent être conçus et réalisés de telle manière qu'ils satisfassent aux critères de performance spécifiés dans la prescription technique. Les essais sont effectués conformément aux dispositions de la norme NF D 60-013.

Les 4 critères suivants doivent être satisfaits à l'issue de chaque épreuve :

- Longueurs latérales détruites maximales sur le dossier et l'assise inférieures ou égales à 200 mm de part et d'autre de l'axe médian.
- La perte de masse inférieure ou égale à 300 grammes au bout de 20 minutes d'essai.
- L'absence de fumée au bout de 20 minutes d'essai.
- L'absence de toute flammèche ou zone incandescente au bout de 20 minutes d'essai.

A l'issue de l'épreuve, si les conclusions sont satisfaisantes, une attestation de conformité est éditée : " conforme aux exigences de sécurité du 25 juin 1980 modifié (art. AM 18)".

##### Scope :

*Subject a combination filling + envelope presented in the form of a model, to a source of ignition equivalent to a paper cushion of ardent 20 grams. The model represents under a conventional shape a junction enter the back and the seat as it could be observed on a usual seat. The protocol estimates the behaviour at the fire of the parts stuffed by seats, that is, envelope, interliner possible, main filling, etc. such as gone up on the trial portico The results do not foresee the behaviour on the fire of the individual constituents.*

##### Result :

*The trial standard does not fix a threshold of performance of products; it is the order of March 6th, 2006 that determines them. The stuffed seats must be conceived and realized in a way such as they satisfy the criteria of performance specified in the technical requirement. The tests are made according to the measures of the standard NF D 60-013.*

*The following 4 criteria must be satisfied at the conclusion of every of the tests :*

- *Maximal destroyed side on the back and seat inferior or equal 200 mm on both sides of the median axis.*
- *The loss of mass inferior or equal 300 grams at the end of trial 20 minutes.*
- *The absence of smoke at the end of trial 20 minutes.*
- *The absence of any flying spark or incandescent zone at the end of trial 20 minutes.*

*At the conclusion of the test if the conclusions answer, a certificate of conformity is published " in compliance with the requirements of safety of modified June 25th, 1980 (art. AM 18). "*

##### Dérogation :

11 836 E 015 porte sur la pureté du gaz propane utilisé / *refers to purity of propane gaz used.*

##### Incertitudes:

Pour déclarer ou non la conformité, il n'a pas été tenu compte de l'incertitude associée au résultat / *To declare or not conformity, uncertainty associated with the result was not taken into account.*

Les résultats d'essais ci dessus se rapportent uniquement à l'allumabilité d'une combinaison de matériaux dans des conditions d'essais particulières. Ils ne sont pas destinés à évaluer pleinement le risque d'incendie des matériaux en usage.

*The above test results relate only to the ignitability of the combination of materials under the particular conditions of test. They are not intended as a means of assessing the full potential fire hazard of the materials in use.*